DUBBI LINGUISTICI
spiegati da Maurizio Trifone

L'ARTICOLO

Che differenza c'è tra...?

1. ***Il*** *sabato andiamo in discoteca. / Sabato andiamo in discoteca.*

Nella prima frase diciamo *il sabato* perché abbiamo l'abitudine di andare in discoteca tutti i sabati; nella seconda frase diciamo *sabato* perché andremo in discoteca il successivo sabato, ma non tutti i sabati:

Il *sabato andiamo in discoteca.* = Ogni sabato andiamo in discoteca.
Sabato andiamo in discoteca. = Il prossimo sabato andiamo in discoteca.

Davanti al nome di un giorno della settimana usiamo l'articolo determinativo quando facciamo una cosa tutte le settimane, sempre nello stesso giorno; non usiamo l'articolo determinativo quando facciamo una cosa soltanto in quel preciso giorno.
L'articolo determinativo significa 'ogni' anche nelle frasi seguenti:

Mario lavora sei mesi ***l'****anno* (o ***all'****anno*). = Mario lavora sei mesi ogni anno.
Le mele costano due euro ***il*** *chilo* (o ***al*** *chilo*). = Le mele costano due euro ogni chilo.
Non puoi superare la velocità di centotrenta chilometri ***l'****ora* (o ***all'****ora*). = Non puoi superare la velocità di centotrenta chilometri ogni ora.

2. *La stazione dista due chilometri. / La stazione dista* ***un*** *due chilometri.*

La prima frase significa che la stazione dista esattamente due chilometri; la seconda frase significa che la stazione dista circa due chilometri. Davanti a un numero l'articolo indeterminativo indica una cifra approssimativa e vuol dire "circa".

3. *Ho paura. / Ho* ***una*** *paura...*

La prima frase significa: 'provo paura'; la seconda frase significa: 'ho molta paura'. La frase con l'articolo indeterminativo è come interrotta, sospesa:
Ho ***una*** *paura... = Ho* ***una*** *paura grandissima. / Ho* ***una*** *paura che non ti dico.*
Davanti a nomi di sentimenti o sensazioni fisiche, l'articolo indeterminativo indica che il sentimento o la sensazione è molto forte:

© 2025 Mondadori Education

Ho fame.	= Provo fame.	*Ho **una** fame...*	= Ho molta fame.
Ho sete.	= Provo sete.	*Ho **una** sete...*	= Ho molta sete.
Ho sonno.	= Provo sonno.	*Ho **un** sonno...*	= Ho molto sonno

4. *Ieri ho visto Roma. / Ieri ho visto **la** Roma.*

La prima frase significa: 'ieri ho visto la città di Roma'; la seconda frase significa: 'ieri ho visto la squadra della Roma'.
Davanti ai nomi di città non usiamo generalmente l'articolo determinativo: *Roma è la capitale d'Italia*. Usiamo l'articolo determinativo quando il nome di una città indica la squadra di calcio di quella città: ***La** Roma è prima in classifica*. Usiamo inoltre l'articolo determinativo quando il nome di una città è preceduto da un aggettivo o è seguito da una specificazione:

*Abbiamo visitato **la** bella Ravenna.*
***La** Siena medievale è stupenda.*
***La** Milano di un tempo era molto diversa da quella di oggi.*

5. *Piero parla **il** francese. / Piero sta parlando francese.*

Nella prima frase *parla il francese* significa 'conosce il francese', 'è in grado di esprimersi in francese'. Nella seconda frase *sta parlando francese* significa 'si sta esprimendo in francese', 'sta comunicando in francese'.
Davanti al nome di una lingua usiamo di solito l'articolo determinativo:

*Conosco **il** russo.*
*So **il** cinese.*

Con i verbi *studiare*, *insegnare* e *parlare* possiamo usare o non usare l'articolo determinativo:

*Studio **il** tedesco. / Studio tedesco.*
*Insegno **l'**inglese. / Insegno inglese.*
*Parlo **il** francese. / Parlo francese.*

6. *Giuseppe fa **l'**avvocato. / Giuseppe è avvocato. / Giuseppe è **un** avvocato.*

Davanti a un nome di professione usiamo l'articolo determinativo con il verbo *fare*; non usiamo l'articolo o usiamo l'articolo indeterminativo con il verbo *essere*.
Le frasi *Giuseppe fa l'avvocato* e *Giuseppe è avvocato* significano 'Giuseppe svolge la professione di avvocato'. La frase *Giuseppe è un avvocato* significa 'Giuseppe appartiene alla categoria degli avvocati".

© 2025 Mondadori Education

Alla frase "Che cosa fa Giuseppe?" possiamo rispondere in tutti e tre i modi: "Giuseppe fa l'avvocato", "Giuseppe è avvocato", "Giuseppe è un avvocato".
Alla frase "Chi è Giuseppe?" possiamo rispondere "Giuseppe è un avvocato" (o anche "Giuseppe è l'avvocato", se l'altra persona sa a quale avvocato ci riferiamo), ma non possiamo rispondere "Giuseppe è avvocato" o "Giuseppe fa l'avvocato".

Come si dice...?

7. ***Lo** pneumatico è sgonfio. / **Il** pneumatico è sgonfio.*

Si può dire in entrambi i modi.
Davanti ai nomi maschili singolari che cominciano con *s* + consonante, *z*, *x*, *y*, *gn*, *pn*, *ps*, *sc*, *i* + vocale usiamo l'articolo determinativo ***lo*** (plurale ***gli***) e l'articolo indeterminativo ***uno***:

*Luca fa **lo** psicologo. / Luca è **uno** psicologo.* *Luca e Paolo fanno **gli** psicologi.*

Ma davanti ai nomi maschili singolari che cominciano con *pn* possiamo usare anche ***il*** (plurale ***i***) e ***un***:

***Lo** / **Il** pneumatico è sgonfio.* ***Gli** / **I** pneumatici sono sgonfi.*
*Ho sostituito **uno** / **un** pneumatico.*

8. *Ho incontrato **degli** amici. / Ho incontrato **qualche** amico. / Ho incontrato **alcuni** amici. / Ho incontrato amici.*

Si può dire in tutti e quattro i modi.
L'articolo indeterminativo non ha il plurale:

*Ho incontrato **un** amico.*

Per indicare un plurale generico possiamo usare:
a. le preposizioni articolate *dei*, *degli*, *delle* (articolo partitivo);
b. gli aggettivi indefiniti *qualche* (con il nome al singolare), *alcuni* e *alcune* (con il nome al plurale);
c. il nome al plurale senza niente davanti:

9. *Abito **ad** Aquila, in Abruzzo. / Abito **all'**Aquila, in Abruzzo.*

Si dice: *Abito **all'**Aquila*. In genere i nomi di città non richiedono né l'articolo determinativo né la preposizione articolata. Fanno eccezione: ***L'**Aquila*, ***La** Spezia*; tra le località non italiane: ***L'**Aia*, ***L'**Avana*, ***Il** Cairo*, ***La** Mecca*, ecc.

© 2025 Mondadori Education

Non usiamo l'articolo determinativo neanche davanti ai nomi di piccole isole:

Ischia e Capri sono bellissime.

Fanno eccezione: ***l'****Elba*, ***il*** *Giglio*, ***la*** *Maddalena*, ecc.
Usiamo l'articolo determinativo davanti ai nomi di:

- continenti: ***l'****Europa*, ***l'****Africa*, ***l'****Asia*, ***l'****America*, ***l'****Oceania*;
- nazioni, stati: ***l'****Italia*, ***la*** *Francia*, ***la*** *Spagna*, ***l'****Inghilterra*, ***la*** *Germania*, ***il*** *Venezuela*, ***il*** *Messico*; ***gli*** *Stati Uniti*. Eccezione: *Israele*;
- regioni: ***la*** *Lombardia*, ***il*** *Lazio*, ***la*** *Campania*, ***la*** *Toscana*, ***la*** *Liguria*;
- isole grandi e gruppi di isole: ***la*** *Sicilia*, ***la*** *Sardegna*, ***la*** *Corsica*; ***le*** *Eolie*, ***le*** *Egadi*, ***le*** *Maldive*, ***le*** *Antille*. Eccezioni: *Cuba*, *Cipro*, *Creta*, *Sumatra*, ecc.
- monti e catene montuose: ***il*** *Cervino*, ***l'****Everest*, ***l'****Etna*; ***le*** *Alpi*, ***gli*** *Appennini*, ***i*** *Pirenei*;
- fiumi: ***il*** *Po*, ***il*** *Tevere*, ***la*** *Senna*, ***il*** *Danubio*, ***il*** *Tamigi*;
- laghi: ***il*** *Garda*, ***il*** *Trasimeno*, ***l'****Ontario*;
- mari e oceani: ***il*** *Mediterraneo*, ***il*** *Tirreno*; ***l'****Atlantico*, ***il*** *Pacifico*.

10. *Ti ha cercato Paola. / Ti ha cercato* ***la*** *Paola.*

Si dice *Paola* senza articolo determinativo; ***la*** *Paola* è comune nell'italiano regionale del Nord.
Con i nomi propri di persona maschili e femminili non usiamo l'articolo determinativo:

Ho visto Alessia.

Usiamo l'articolo determinativo:

- quando il nome proprio è preceduto da un titolo:

  Il *principe Carlo si è sposato.*

- quando il nome proprio è preceduto da un aggettivo:

  Come sta ***il*** *buon Claudio?*

- quando il nome proprio è seguito da una specificazione:

  Chi è ***il*** *Federico che ti telefona sempre?*

- quando il nome proprio è il titolo di un'opera:

  A teatro fanno ***l'****Otello.*

© 2025 Mondadori Education

Possiamo usare o non usare l'articolo determinativo:

- quando il nome proprio è preceduto da re o papa:

  (***Il***) *re Juan Carlos è spagnolo.*
  (***Il***) *papa Giovanni Paolo II è morto nel 2005.*

- quando il nome proprio è preceduto da un nome di parentela:

  (***Lo***) *zio Franco arriva domani.*

11. *Sono andato a trovare **la** mia vecchia nonna. / Sono andato a trovare mia vecchia nonna.*

Si dice: *Sono andato a trovare **la** mia vecchia nonna.*
Quando abbiamo un aggettivo possessivo e un nome di parentela (come *padre*, *madre*, *fratello*, *sorella*, ecc.), non usiamo l'articolo determinativo davanti all'aggettivo possessivo:

Mio padre lavora in banca.

Però usiamo l'articolo determinativo davanti all'aggettivo possessivo:

- se il nome di parentela è al plurale:

  ***I** nostri zii abitano a Roma.*

- se prima del nome di parentela c'è l'aggettivo possessivo *loro*:

  ***La** loro sorella è un'insegnante.*

- se il nome di parentela è *mamma*, *papà*, *figliolo*, *figliola*:

  *Dov'è **la** tua mamma?*

- se il nome di parentela è un diminutivo come *fratellino*, *sorellina*, *cuginetto*, *zietta*, ecc.:

  ***La** mia sorellina ha quattro anni.*

- se dopo il nome di parentela c'è una specificazione:

  *Ho incontrato **la** mia cugina di Napoli.*

- se prima del nome di parentela c'è un aggettivo qualificativo:

  ***La** mia cara zia mi ha scritto una cartolina.*

© 2025 Mondadori Education

12. *Ti piace **lo** champagne? / Ti piace **il** champagne?*

Si dice: ***lo** champagne*. Con le parole straniere usiamo lo stesso articolo delle parole italiane che iniziano con un identico suono:

***lo** champagne* (come ***lo** sciacallo*)	***gli** champagne*
***lo** chef* (come ***lo** scienziato*)	***gli** chef*
***il** chador* (come ***il** cianuro*)	***i** chador*
***la** jeep* (come ***la** gita*)	***le** jeep*
***il** jet* (come ***il** gelo*)	***i** jet*
***il** jolly* (come ***il** gioco*)	***i** jolly*
***il** würstel* (come ***il** vulcano*)	***i** würstel*

13. ***Il** whisky è il mio liquore preferito. / **Lo** whisky è il mio liquore preferito.*

Si dice: ***il** whisky*. Con le parole straniere che cominciano con *w* (pronuncia /w/) usiamo ***il***:

***il** week-end*	***i** week-end*
***il** windsurf*	***i** windsurf*

14. *Hai mangiato **l'**hamburger? / Hai mangiato **lo** hamburger?*

Si dice: ***l'**hamburger*. Con le parole straniere che cominciano con *h* usiamo ***l'***:

***l'**handicap*	***gli** handicap*
***l'**hobby*	***gli** hobby*

15. ***L'**FMI lancia l'allarme sulla situazione economica. / **Lo** FMI lancia l'allarme sulla situazione economica.*

Si dice: ***l'**FMI*. In italiano pronunciamo le sigle in due modi diversi:

- come una sola parola: CAP (= Codice di Avviamento Postale), CONI (= Comitato Olimpico Nazionale Italiano), FIAT (= Fabbrica Italiana Automobili Torino), RAI (= Radio Audizioni Italia);
- lettera per lettera: FMI *effe emme i* (= Fondo Monetario Internazionale), PM *pi emme* (= Pubblico Ministero), RSU *erre esse u* (= Rappresentanza Sindacale Unitaria), TFR *ti effe erre* (Trattamento di Fine Rapporto).

Quando pronunciamo la sigla come una sola parola, usiamo:

- l'articolo maschile se la prima lettera della sigla indica un nome maschile: ***il** CAP* (perché la prima parola è *Codice*), il CONI (perché la prima parola è *Comitato*);

© 2025 Mondadori Education

- l'articolo femminile se la prima lettera della sigla indica un nome femminile: ***la*** FIAT (perché la prima parola è *Fabbrica*), ***la*** RAI (perché la prima parola è *Radio*).

Quando pronunciamo la sigla lettera per lettera, usiamo:
- ***il*** se il nome della prima lettera della sigla comincia per consonante: ***il*** *pi emme* (PM), ***il*** *ti effe erre* (TFR);
- ***l'*** se il nome della prima lettera della sigla comincia per vocale: ***l'****effe emme i* (FMI), ***l'****erre esse u* (RSU).

© 2025 Mondadori Education